

Instruction

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

The Governing Board intends to provide English learners with challenging curriculum and instruction that maximize the attainment of high levels of proficiency in English, advance multilingual capabilities, and facilitate student achievement in the district's regular course of study.

The district shall identify in its local control and accountability plan (LCAP) goals and specific actions and services to enhance student engagement, academic achievement, and other outcomes for English learners.

(cf. 0460 - Local Control and Accountability Plan)
(cf. 3100 - Budget)

The Superintendent or designee shall encourage parent/guardian and community involvement in the development and evaluation of programs for English learners.

(cf. 0420 - School Plans/Site Councils)
(cf. 1220 - Citizen Advisory Committees)
(cf. 6020 - Parent Involvement)

English learners shall be provided differentiated English language development instruction which is targeted to their English proficiency level, integrated across all subject areas, and aligned with the state content standards. The district's program shall be based on sound instructional theory, use standards-aligned instructional materials, emphasize inquiry-based learning and critical thinking skills, and provide students with access to the full educational program.

(cf. 6011 - Academic Standards)
(cf. 6141 - Curriculum Development and Evaluation)
(cf. 6161.1 - Selection and Evaluation of Instructional Materials)
(cf. 6161.11 - Supplementary Instructional Materials)
(cf. 6171 - Title I Programs)

The Superintendent or designee shall ensure that all staff employed to teach English learners possess the appropriate authorization from the Commission on Teacher Credentialing.

(cf. 4112.22 - Staff Teaching English Language Learners)

The district shall provide effective professional development to teachers (including teachers in classroom settings that are not the settings of language instruction educational programs), administrators, and other school or community-based organization personnel to improve the instruction and assessment of English learners and enhance staff's ability to understand and use curricula, assessment, and instructional strategies for English learners. Such professional development shall be of sufficient intensity and duration to produce a positive and lasting impact on teachers' performance in the classroom. (20 USC 6825)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

(cf. 4131 - Staff Development)

(cf. 4231 - Staff Development)

(cf. 4331 - Staff Development)

Staff development shall also address the sociocultural needs of English learners and provide opportunities for teachers to engage in supportive, collaborative learning communities.

To support students' English language development, the Superintendent or designee may provide an adult literacy training program that leads to English fluency for parents/guardians and community members.

Identification and Assessment

The Superintendent or designee shall maintain procedures for the early identification of English learners and an assessment of their proficiency and needs in the areas of listening, speaking, reading, and writing in English.

Once identified as an English learner, a student shall be annually assessed for language proficiency until he/she is reclassified based on criteria specified in the accompanying administrative regulation.

English learners' academic achievement in English language arts, mathematics, science, and any additional subject required by law shall be assessed using the California Assessment of Student Performance and Progress. As necessary, the test shall be administered with testing variations in accordance with 5 CCR 853.5 and 853.7. English learners who are in their first 12 months of attending a school in the United States shall be exempted from taking the English language arts assessment to the extent allowed by federal law. (Education Code 60603, 60640; 5 CCR 853.5, 853.7)

(cf. 6152.51 - State Academic Achievement Tests)

Formative assessments may be utilized to analyze student performance and appropriately adapt teaching methodologies and instructions.

(cf. 6162.5 - Student Assessment)

Language Acquisition Programs

The district shall offer research-based language acquisition programs that are designed to ensure English acquisition as rapidly and as effectively as possible and that provide instruction to students on the state-adopted academic content standards, including the English language development standards. (Education Code 306; 5 CCR 11300)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

At a minimum, the district shall offer a structured English immersion program which includes designated and integrated English language development. In the structured English immersion program, nearly all of the classroom instruction shall be provided in English, but with the curriculum and presentation designed for students who are learning English. (Education Code 305, 306; 5 CCR 11309)

For the purpose of determining the amount of instruction to be conducted in English in the structured English immersion program, "nearly all" means that all classroom instruction shall be conducted in English except for clarification, explanation, and support as needed.

In addition, language acquisition programs offered by the district may include, but are not limited to, the following: (Education Code 305-306)

1. The district may offer a dual-language immersion program that provides integrated language learning and academic instruction for native speakers of English and native speakers of another language, with the goals of high academic achievement, first and second language proficiency, and cross-cultural understanding.

(cf. 6142.2 - World/Foreign Language Instruction)

2. The district may offer a transitional or developmental program for English learners that provides literacy and academic instruction in English and a student's native language and that enables an English learner to achieve English proficiency and academic mastery of subject matter content and higher order thinking skills, including critical thinking, in order to meet state academic content standards.

Parents/guardians of English learners may choose a language acquisition program that best suits their child. To the extent possible, any language acquisition program requested by the parents/guardians of 30 or more students at the school or by the parents/guardians of 20 or more students at any grade level shall be offered by the school. (Education Code 310)

The district's language acquisition programs for grades K-3 shall comply with class size requirements specified in Education Code 42238.02. (Education Code 310)

(cf. 6151 - Class Size)

At the beginning of each school year or upon a student's enrollment, parents/guardians shall be provided information on the types of language acquisition programs available to students enrolled in the district, including, but not limited to, a description of each program. (Education Code 310)

(cf. 5145.6 - Parental Notifications)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

In establishing the district's language acquisition programs, the Superintendent or designee shall consult with parents/guardians and the community during the LCAP development process. He/she shall also consult with administrators, teachers, and other personnel with appropriate authorizations and experience in establishing a language acquisition program. (Education Code 305)

At the beginning of each school year or upon a student's enrollment, parents/guardians shall be provided information on the types of language acquisition programs available to students enrolled in the district, including, but not limited to, a description of each program, the process to be followed in making a program selection, identification of any language to be taught in addition to English when the program includes instruction in another language, and the process to request establishment of a language acquisition program. (Education Code 310; 5 CCR 11310)

(cf. 5145.6 - Parental Notifications)

Parents/guardians of English learners may choose a language acquisition program that best suits their child. To the extent possible, any language acquisition program requested by the parents/guardians of 30 or more students at the school or by the parents/guardians of 20 or more students at any grade level shall be offered by the school. (Education Code 310; 5 CCR 11311)

Reclassification

When an English learner is determined based on state and district reclassification criteria to have acquired a reasonable level of English proficiency pursuant to Education Code 313 and 52164.6, or upon request by the student's parent/guardian, the student shall be transferred from a language acquisition program into an English language mainstream classroom.

Program Evaluation

To evaluate the effectiveness of the district's educational program for English learners, the Superintendent or designee shall report to the Board, at least annually regarding:

1. Progress of English learners towards proficiency in English
2. The number and percentage of English learners reclassified as fluent English proficient
3. The number and percentage of English learners who are or are at risk of being classified as long-term English learners in accordance with Education Code 313.1
4. The achievement of English learners on standards-based tests in core curricular areas
5. For any language acquisition program that includes instruction in a language other than English, student achievement in the non-English language in accordance with 5 CCR 11309

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

6. Progress toward any other goals for English learners identified in the district's LCAP
7. A comparison of current data with data from at least the previous year in regard to items #1-6 above
8. A comparison of data between the different language acquisition programs offered by the district

The Superintendent or designee also shall provide the Board with regular reports from any district or schoolwide English learner advisory committees.

Legal Reference:

EDUCATION CODE

300-340 English language education
305-310 Language acquisition programs
313-313.5 Assessment of English proficiency
430-446 English Learner and Immigrant Pupil Federal Conformity Act
33050 State Board of Education waiver authority
42238.02-42238.03 Local control funding formula
44253.1-44253.11 Qualifications for teaching English learners
48980 Parental notifications
48985 Notices to parents in language other than English
52052 Numerically significant student subgroups
52060-52077 Local control and accountability plan
52160-52178 Bilingual Bicultural Act
56305 CDE manual on English learners with disabilities
60603 Definition, recently arrived English learner
60640 California Assessment of Student Performance and Progress
60810-60812 Assessment of language development
62002.5 Continuation of advisory committee after program sunsets

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

854.1-854.3 CAASPP and universal tools, designated supports, and accommodations
854.9 CASSPP and unlisted resources for students with disabilities
11300-11316 English learner education
11510-11517 California English Language Development Test
11517.6-11519.5 English Language Proficiency Assessments for California

UNITED STATES CODE, TITLE 20

1412 Individuals with Disabilities Education Act; state eligibility
1701-1705 Equal Educational Opportunities Act
6311 Title I state plan
6312 Local education agency plans
6801- 7014 Title III, Language instruction for limited English proficient and immigrant students
7801 Definitions

Legal Reference Continued: (see next page)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

Legal Reference Continued:

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

100.3 Discrimination prohibited

200.16 Assessment of English learners

COURT DECISIONS

Valeria G. v. Wilson, (2002) 307 F.3d 1036

California Teachers Association v. State Board of Education et al., (9th Circuit, 2001) 271 F.3d 1141

McLaughlin v. State Board of Education, (1999) 75 Cal.App.4th 196

Teresa P. et al v. Berkeley Unified School District et al., (1989) 724 F.Supp. 698

ATTORNEY GENERAL OPINIONS

83 Ops.Cal.Atty.Gen. 40 (2000)

Management Resources:

CSBA PUBLICATIONS

English Learners in Focus: The English Learner Roadmap: Providing Direction for English Learner Success, Governance Brief, February 2018

English Learners in Focus, Issue 4: Expanding Bilingual Education in California after Proposition 58, Governance Brief, March 2017

English Learners in Focus, Issue 1: Updated Demographic and Achievement Profile of California's English Learners, Governance Brief, rev. September 2016

English Learners in Focus, Issue 3: Ensuring High-Quality Staff for English Learners, Governance Brief, July 2016

English Learners in Focus, Issue 2: The Promise of Two-Way Immersion Programs, Governance Brief, September 2014

CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION PUBLICATIONS

California English Learner Roadmap: Strengthening Comprehensive Educational Policies, Programs and Practices for English Learners, 2018

Matrix One: Universal Tools, Designated Supports, and Accommodations for the California Assessment of Student Performance and Progress for 2017-18, rev. August 2017

Reclassification Guidance for 2017-18, CDE Correspondence, April 28, 2017

Integrating the CA ELD Standards into K-12 Mathematics and Science Teaching and Learning, December 2015

Next Generation Science Standards for California Public Schools, Kindergarten through Grade Twelve, rev. March 2015

English Language Arts/English Language Development Framework for California Public Schools: Transitional Kindergarten Through Grade Twelve, 2014

Common Core State Standards for Mathematics, rev. 2013

English Language Development Standards for California Public Schools: Kindergarten Through Grade Twelve, 2012

THE EDUCATION TRUST- WEST PUBLICATIONS

Unlocking Learning II: Math as a Lever for English Learner Equity, March 2018

Unlocking Learning: Science as a Lever for English Learner Equity, January 2017

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION PUBLICATIONS

Accountability for English Learners Under the ESEA, Non-Regulatory Guidance, January 2017

Innovative Solutions for Including Recently Arrived English Learners in State Accountability Systems: A Guide for States, January 2017

English Learner Tool Kit for State and Local Educational Agencies (SEAs and LEAs), rev. November 2016

English Learners and Title III of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA), as Amended by the Every Student Succeeds Act (ESSA), Non-Regulatory Guidance, September 23, 2016

Dear Colleague Letter: English Learner Students and Limited English Proficient Parents, January 7, 2015

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

Assessment and Accountability for Recently Arrived and Former Limited English Proficient (LEP) Students, May 2007

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Association for Bilingual Education: <http://www.gocabe.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov/sp/el>

National Clearinghouse for English Language Acquisition: <http://www.ncelea.us>

The Education Trust-West: <https://west.edtrust.org>

U.S. Department of Education: <http://www.ed.gov>

(8/98 10/98) 11/02
7/9/03
4/13
Approved 8/26/15
6/7/17
(4/15 3/17)
10/10/18

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS**Definitions**

English learner means a student who is age 3-21 years, who is enrolled or is preparing to enroll in an elementary or secondary school, and whose difficulties in speaking, reading, writing, or understanding the English language may be sufficient to deny the student the ability to meet state academic standards, the ability to successfully achieve in classrooms where the language of instruction is English, or the opportunity to participate fully in society. An English learner may include a student who was not born in the United States or whose native language is a language other than English; a student who is Native American or Alaska Native, or a native resident of the outlying areas, who comes from an environment where a language other than English has had a significant impact on the individual's level of English language proficiency; or a student who is migratory, whose native language is a language other than English, and who comes from an environment where a language other than English is dominant. (Education Code 306; 20 USC 7801)

Designated English language development means instruction provided during a time set aside in the regular school day for focused instruction on the state-adopted English language development standards to assist English learners to develop critical English language skills necessary for academic content learning in English. (5 CCR 11300)

Integrated English language development means instruction in which the state-adopted English language development standards are used in tandem with the state-adopted academic content standards. Integrated English language development includes specially designed academic instruction in English. (5 CCR 11300)

Native speaker of English means a student who has learned and used English in his/her home from early childhood and English has been his/her primary means of concept formation and communication. (Education Code 306)

Identification and Assessment

Upon enrollment in the district, each student's primary language shall be determined through the use of a home language survey. (Education Code 52164.1; 5 CCR 11307)

Any student who is identified as having a primary language other than English as determined by the home language survey, and who has not previously been identified as an English learner by a California public school or for whom there is no record of results from an administration of an English language proficiency test, shall be initially assessed for English proficiency using the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC). (Education Code 313, 52164.1; 5 CCR 11511)

Each year after a student is identified as an English learner and until he/she is redesignated as English proficient, the summative assessment of the ELPAC shall be administered to the student during a four-month period after January 1 as determined by the California Department of Education. (Education Code 313)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

The ELPAC shall be administered in accordance with test publisher instructions and 5 CCR 11511-11516.6. Variations and accommodations in test administration may be provided to English learners pursuant to 5 CCR 30-11518 – 11518.35.

Any student with a disability who is identified as an English learner shall be allowed to take the assessment with those accommodations for testing that the student has regularly used during instruction and classroom assessment as delineated in the student's individualized education program (IEP) or Section 504 plan. If the student is unable to participate in the assessment or a portion of the assessment even with such accommodations, an alternate assessment for English language proficiency shall be administered to the student as set forth in his/her IEP. (11518.25-11518.35; 20 USC 1412)

(cf. 6159 - Individualized Education Program)
(cf. 6162.51 - State Academic Achievement Tests)
(cf. 6164.6 - Identification and Education Under Section 504)

Parental Notifications

The Superintendent or designee shall notify parents/guardians of their child's results on the ELPAC within 30 calendar days following receipt of the results from the test contractor. (Education Code 52164.1; 5 CCR 11511.5)

(cf. 5145.6 - Parental Notifications)

The parent/guardian of a student participating in, or identified for participation in, a language instruction program supported by federal Title I or Title III funds shall receive notification of the assessment of his/her child's English proficiency. Such notice shall be provided no later than 30 calendar days after the beginning of the school year or, if the student is identified for program participation during the school year, within two weeks of the student's placement in the program. The notice shall include all of the following: (Education Code 313.2, 440; 20 USC 6312)

1. The reason for the identification of the student as an English learner and the need for placement in a language acquisition program
2. The level of English proficiency, how the level was assessed, and the status of the student's academic achievement
3. A description of the language acquisition program in which the student is, or will be, participating, including a description of all of the following:
 - a. The methods of instruction used in the program and in other available programs, including how such programs differ in content, instructional goals, and the use of English and a native language instruction

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

- b. The manner in which the program will meet the educational strengths and needs of the student
 - c. The manner in which the program will help the student develop his/her English proficiency and meet age-appropriate academic standards for grade promotion and graduation
 - d. The specific exit requirements for the program, the expected rate of transition from the program into classes not tailored for English learners, and the expected rate of graduation from secondary school if applicable
 - e. Where the student has been identified for special education, the manner in which the program meets the requirements of the student's IEP
- 4. As applicable, the identification of a student as a long-term English learner or at risk of becoming a long-term English learner, as defined in Education Code 313.1, and the manner in which the program for English language development instruction will meet the educational strengths and needs of such students and help such students develop English proficiency and meet age-appropriate academic standards
 - 5. Information about the parent/guardian's right to have the student immediately removed from a program upon the parent/guardian's request
 - 6. Information regarding a parent/guardian's option to decline to enroll the student in the program or to choose another program or method of instruction, if available
 - 7. Information designed to assist a parent/guardian in selecting among available programs, if more than one program is offered

Language Acquisition Programs

Whenever parents/guardians of enrolled students, and those enrolled for attendance in the next school year, request that the district establish a specific language acquisition program in accordance with Education Code 310, such requests shall be addressed through the following process: (5 CCR 11311)

- 1. The school shall make a written record of each request, including any request submitted verbally, that includes the date of the request, the names of the parent/guardian and student making the request, a general description of the request, and the student's grade level on the date of the request. As needed, the school shall assist the parent/guardian in clarifying

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

the request. All requests shall be maintained for at least three years from the date of the request.

2. The school shall monitor requests on a regular basis and notify the Superintendent or designee when the parents/guardians of at least 30 students enrolled in the school, or at least 20 students in the same grade level, request the same or a substantially similar type of language acquisition program. If the requests are for a multilingual program model, the district shall consider requests from parents/guardians of students enrolled in the school who are native English speakers in determining whether this threshold is reached.
3. If the number of parents/guardians described in item #2 is attained, the Superintendent or designee shall:
 - a. Within 30 days of reaching the threshold, notify the parents/guardians of students attending the school, the school's teachers, administrators, and the district's English learner parent advisory committee and parent advisory committee, in writing, of the requests for a language acquisition program
 - b. Identify costs and resources necessary to implement any new language acquisition program, including, but not limited to, certificated teachers with the appropriate authorizations, necessary instructional materials, pertinent professional development for the proposed program, and opportunities for parent/guardian and community engagement to support the proposed program goals
 - c. Within 60 calendar days of reaching the threshold number of parents/guardians described in item #2 above, determine whether it is possible to implement the requested language acquisition program and provide written notice of the determination to parents/guardians of students attending the school, the school's teachers, and administrators
 - d. If a determination is made to implement the language acquisition program, create and publish a reasonable timeline of actions necessary to implement the program. If a determination is made that it is not possible to implement the program, provide a written explanation of the reason(s) the program cannot be provided.

The district shall notify parents/guardians at the beginning of each school year or upon the student's enrollment regarding the process to request a language acquisition program, including a dual-language immersion program, for their child. The notice shall also include the following: (5 CCR 11309, 11310)

1. A description of the programs provided, including structured English immersion

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

2. Identification of any language to be taught in addition to English when the program includes instruction in a language other than English
3. The manner in which the program is designed using evidence-based research and includes both designated and integrated English language development
4. The manner in which the district has allocated sufficient resources to effectively implement the program, including, but not limited to, certificated teachers with the appropriate authorizations, necessary instructional materials, pertinent professional development, and opportunities for parent/guardian and community engagement to support the program goals
5. The manner in which the program will, within a reasonable period of time, lead to language proficiency and achievement of the state-adopted content standards in English and, when the program includes instruction in another language, in that other language
6. The process to request establishment of a language acquisition program not offered at the school
7. For any dual-language immersion program offered, the specific languages to be taught. The notice also may include the program goals, methodology used, and evidence of the proposed program's effectiveness.

Reclassification/Redesignation

The district shall continue to provide additional and appropriate educational services to English learners for the purposes of overcoming language barriers until they: (5 CCR 11302)

1. Demonstrate English language proficiency comparable to that of the district's average native English language speakers
2. Recoup any academic deficits which may have been incurred in other areas of the core curriculum as a result of language barriers

English language learners shall be reclassified as fluent English proficient when they are able to comprehend, speak, read and write English well enough to receive instruction in an English language mainstream classroom and make academic progress at a level substantially equivalent to that of students of the same age or grade whose primary language is English and who are in the regular course of study. (Education Code 52164.6)

The measures used to determine whether an English learner shall be reclassified as fluent English proficient shall include, but not be limited to: (Education Code 313, 52164.6; 5 CCR 11303)

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

1. Assessment of English language proficiency, using an objective assessment instrument including, but not limited to, ELPAC.
2. Participation of the student's classroom teacher and any other certificated staff with direct responsibility for teaching or placement decisions related to the student.
3. Parent/guardian opinion and consultation.

The Superintendent or designee shall provide the parent/guardian with notice and a description of the reclassification process and of his/her opportunity to participate in the process and shall encourage his/her involvement in the process.

4. Student performance on an objective assessment of basic skills in English that shows whether the student is performing at or near grade level

The Superintendent or designee shall monitor the progress of reclassified students to ensure their correct classification and placement. (5 CCR 11304)

The Superintendent or designee shall monitor students for at least *four* years following their reclassification to determine whether the student needs any additional academic support.

Advisory Committees

A parent/guardian advisory committee shall be *established* at the district level when there are more than 50 English learners in the district and at the school level with more than 20 English learners at the school. Parents/guardians of English learners shall constitute committee membership in at least the same percentage as *English learners* represent of the total number of students in the school. (Education Code 52176; 5 CCR 11308)

The district's English language advisory committee shall advise the Governing Board on at least the following tasks: (5 CCR 11308)

1. The development of a plan for education programs and services for English learners, taking into consideration the school site plans for English learners
2. The districtwide needs assessment on a school-by-school basis
3. Establishment of a district program, goals and objectives for programs and services for English learners
4. Development of a plan to ensure compliance with applicable teacher or aide requirements

EDUCATION FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (continued)

5. Administration of the annual language census
6. Review and comment on the district's reclassification procedures

(cf. 0420 - School Plans/Site Councils)
(cf. 1220 - Citizen Advisory Committees)

(cf. 5020 - Parent Rights and Responsibilities)
(cf. 6020 - Parent Involvement)

In order to assist advisory committee in carrying out its responsibilities, the Superintendent or designee shall ensure that committee members receive appropriate training and materials. This training shall be planned in full consultation with the members. (5 CCR 11308)

LCAP Advisory Committee

When there are at least 15 percent English learners in the district, with at least 50 students who are English learners, a district-level English learner parent advisory committee shall be established to review and comment on the district's local control and accountability plan (LCAP) in accordance with BP 0460 - Local Control and Accountability Plan. The committee shall be composed of a majority of parents/guardians of English learners. (Education Code 52063; 5 CCR 15495)

(cf. 0460 - Local Control and Accountability Plan)

The advisory committee established pursuant to 5 CCR 11308, as described in the section "Advisory Committee" above, could serve as the LCAP English learner advisory committee if its composition includes a majority of parents/guardians of English learners.

(10/95 10/98) 11/02
7/9/03
4/13
Approved 8/26/15
6/7/17
(4/15 3/17)
10/10/18